Токарева Илона

ПЕРЕВОДЧИК ИСПАНСКОГО

13 декабря 2021 Город: Киев

Возраст: 37 лет
Режим работы: свободный график работы, удаленная работа, дополнительный заработок
Категории: Наука, образование, переводы, Туризм и спорт, Работа за рубежом, Издательство, полиграфия

✔ Есть дети ✔ Готова к командировкам

Войдите или зарегистрируйтесь на сайте как работодатель, чтобы видеть контактную информацию.

Описание

Устный и письменный перевод любой сложности и тематики (15 лет опыта), перевод на встречах, технический перевод, документы для посольств и все виды нотариальных бумаг, работа на выставках. Свободное владение. Экскурсии по Киеву на испанском языке (обзорная, различные тематические).

Настоящее время- переводчик-фриланс, гид-экскурсовод.

Переводила семинары (туризм, косметика, хирургия, легкая промышленностьи т.д.),Синхронный перевод на аграрном бизнес-форуме в отеле Хаят (г.Киев), организатор Агросоюз; работа на туристических выставках Украины с туркомпанией Натали-турс; переводчиком на переговорах с депутатом Парламента Мадрида Хосе Лопесом Гаридо; постоянное сотрудничество как переводчик с компанией СЕРНАВАЛ (Испания, Кадис), с компанией Хайконсепт (Барселона, Испания); бизнес-форум в отеле Фермонт, организованный посольством Эквадора (15.09.2013) и мн. др

Опыт работы

переводчик

линк (переводы), Киев
09.2015 – 11.2019 (4 года 2 месяца)

Обязанности:

Устный и письменный перевод любой сложности и тематики (15 лет опыта), перевод на встречах, технический перевод, документы для посольств и все виды нотариальных бумаг, работа на выставках. Свободное владение.
Настоящее время- переводчик-фриланс, гид-экскурсовод.
Переводила семинары (туризм, косметика, хирургия, легкая промышленностьи т.д.),Синхронный перевод на аграрном бизнес-форуме в отеле Хаят (г.Киев), организатор Агросоюз; работа на туристических выставках Украины с туркомпанией Натали-турс; переводчиком на переговорах с депутатом Парламента Мадрида Хосе Лопесом Гаридо; постоянное сотрудничество как переводчик с компанией СЕРНАВАЛ (Испания, Кадис), с компанией Хайконсепт (Барселона, Испания); бизнес-форум в отеле Фермонт, организованный посольством Эквадора (15.09.2013) и мн. др
Экскурсии по Киеву на испанском языке (обзорная, различные тематические

Образование

Киевский институт иностранных языков (Киев)

Специальность: переводчик испанского испанского языка
полное высшее, 06.1999 – 09.2004 (5 лет 3 месяца)

Дополнительная информация

Знание компьютера, программ: Уверенный пользователь